



Beschlussniederschrift des Gemeindevausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 238

Sitzung vom - seduta del 30.06.2026

Uhr - ore: 08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend ent. assente giust.	Abwesend unent assente ingiust.	Fernzugang modalità remota
Carmen Plaseller	Bürgermeisterin	Sindaca			
Martin Kaser	Vizebürgermeister	Vicesindaco			
Herbert Federspieler	Gemeindereferent	Assessore			
Evelyn Hinteregger	Gemeindereferentin	Assessore			
Klaus Mitterrutzner	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Carmen Plaseller

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND: Grundschule und Gemeindehaus: Beauftragung der Firma Maler Prosch mit Sitz in Lusen mit Ausbesserungsarbeiten an den Fassaden der Gebäude - CIG: B800B7CE1D - Genehmigung des Zusatzsaktes

OGGETTO: Scuola elementare e municipio: incarico della ditta Maler Prosch con sede a Luson a lavori di riparazione delle facciate degli edifici - CIG: B800B7CE1D - approvazione dell'atto aggiuntivo

Beschluss Nr. 238 vom 30.06.2026

GEGENSTAND: Grundschule und Gemeindehaus: Beauftragung der Firma Maler Prosch mit Sitz in Lüssen mit Ausbesserungsarbeiten an den Fassaden der Gebäude - CIG: B800B7CE1D - Genehmigung des Zusatzsaktes

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 223 vom 19.08.2025 wurde die Firma Maler Prosch mit Sitz in Lüssen mit den Ausbesserungsarbeiten an den Fassaden der Grundschule und des Gemeindehauses gemäß über das ISOV erhaltene Angebot vom 06.08.2025 zum Betrag von € 5.500,00 zzgl. 22% MwSt., insgesamt € 6.710,00 beauftragt.

Im Zuge der Ausführung hat sich herausgestellt, dass die Ausbesserungsarbeiten größere Flächen einnehmen. Es ist daher erforderlich, den ursprünglichen Auftragswert um € 1.855,04 zuzüglich 22% MwSt. zu erhöhen.

Gemäß Artikel 48 Absatz 1 Buchstabe b des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Landesvergabegesetz) dürfen laufende Verträge ohne neues Vergabeverfahren geändert werden, wenn zusätzliche Arbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen, die nicht in den ursprünglichen Vertragsunterlagen vorgesehen waren, nachträglich erforderlich werden, und der Auftrag aus technischen oder wirtschaftlichen Gründen nicht einem anderen Wirtschaftsteilnehmer übertragen werden kann, da ein solcher Wechsel mit erheblichen Unannehmlichkeiten oder Mehrkosten verbunden wäre.

Diese Voraussetzungen sind im vorliegenden Fall erfüllt:

Der Auftragnehmer befindet sich bereits mit Personal, Maschinen und Geräten vor Ort, sodass die Beauftragung eines anderen Unternehmens zu erheblichen zusätzlichen Kosten (insbesondere Transport- und Rüstkosten) führen würde.

Gemäß Artikel 49 Absatz 2 darf eine derartige Preiserhöhung 50 % des ursprünglichen Vertragswerts nicht überschreiten.

Mit einer Erhöhung um € 1.855,04 (rund 33,73%) bleibt der Nachtragsbetrag innerhalb des gesetzlich zulässigen Rahmens.

Nach Einsichtnahme in den Entwurf des Zusatzvertrages.

Nach Einsichtnahme in den Art. 48 des Landesgesetzes Nr. 16/2015;

Delibera n. 238 del 30.06.2026

OGGETTO: Scuola elementare e municipio: incarico della ditta Maler Prosch con sede a Luson a lavori di riparazione delle facciate degli edifici - CIG: B800B7CE1D - approvazione dell'atto aggiuntivo

Con delibera della Giunta comunale n. 223 del 19.08.2025 è stata incaricata la ditta Maler Prosch con sede ad Luson con i lavori di riparazione delle facciate della scuola elementare e del municipio secondo l'offerta ricevuta tramite SICP del 06/08/2025 all'importo di € 5.500,00 più IVA del 22 %, complessivamente € 6.710,00.

Nel corso dei lavori è emerso che gli interventi di riparazione interessano aree più estese. È pertanto necessario aumentare l'importo originario dell'appalto di € 1.855,04, più il 22% di IVA.

Secondo l'art. 48, comma 1, lettera b della legge provinciale 17.12.2015, nr. 16 (legge provinciale sugli appalti) i contratti d'appalto possono essere modificati senza una nuova procedura di affidamento per la sopravvenuta necessità di lavori, servizi o forniture supplementari, non previsti nell'appalto iniziale. Ove un cambiamento del contraente nel contempo risulti impraticabile per motivi economici o tecnici siccome comporti per la stazione appaltante notevoli disagi o sostanziale incremento di costi.

In questo caso tali presupposti sono soddisfatti:

L'appaltatore è già presente sul posto con personale, macchinari ed attrezzature, pertanto l'incarico a un'altra impresa comporterebbe costi aggiuntivi considerevoli (in particolare costi di trasporto e di allestimento).

Ai sensi dell'articolo 48, comma 2 un tale aumento di prezzo non deve eccedere il 50 % del valore del contratto iniziale.

Con un aumento di € 1.855,04 (circa il 33,73%) l'importo supplementare rimane entro i limiti consentiti dalla legge.

La Giunta comunale prende visione della bozza del contratto aggiuntivo.

Visto l'art. 48 della Legge provinciale n. 16/2015.

Nach eingehender Prüfung der Dokumente hält der Gemeindevausschuss dafür, die Unterlage und die darin enthaltenen Mehrspesen zu genehmigen.

Der Gemeindevausschuss hält außerdem dafür, in Anbetracht der Dringlichkeit den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme:

- in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015 i.g.V.;
- in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;
- in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr.2, beide positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben:
w+Hod9P/5oJHqiy8oeYagv1AkLV+BUjSux-g2lulZWeA=
A/6hZrCctKYB9gssUgs0KcxuTXyTHt4+rbb9IW3z-DaU=
- in das LG vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;
- in die Gemeindevsatzung;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig, mittels Handerheben

- 1) Die Mehrspesen für die Ausbesserungsarbeiten an den Fassaden der Grundschule und des Gemeindehauses, ausgeführt durch die Firma Maler Prosch mit Sitz in Lüssen, in Höhe von € 1.855,04 zuzüglich 22% Mehrwertsteuer, aus den obgenannten Gründen ausdrücklich zu genehmigen.
- 2) Festzuhalten, dass die Auftragserhöhung innerhalb der gemäß Artikel 48 Absatz 2 L.G. Nr. 16/2015 zulässigen Grenze von 50 % des ursprünglichen Vertragswerts liegt.
- 3) Den Entwurf des entsprechenden Zusatzaktes zu genehmigen und Sigrid Gasser, in der Eigenschaft als Gemeindevsekretärin zu ermächtigen, diesen zu unterzeichnen sowie eventuelle unwesentliche Änderungen vorzunehmen.
- 4) Die entsprechende Ausgabe von € 2.263,15 zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

Dopo approfondito esame dei documenti la Giunta Comunale ritiene giusto di approvare il documento e la spesa maggiore in esso contenuto.

Ravvisata l'urgenza, la Giunta comunale ritiene inoltre di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

Visti:

- il decreto legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015 n.t.v.;
- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03/05/2018, n.2;
- il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri:
w+Hod9P/5oJHqiy8oeYagv1AkLV+BUjSuxg2lulZ-WeA=
A/
6hZrCctKYB9gssUgs0KcxuTXyTHt4+rbb9IW3zDaU=
- la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;
- il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;
- lo statuto comunale;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

- 1) Di approvare esplicitamente la spesa maggiore nell'importo di € 1.855,04 più IVA del 22% riguardante l'esecuzione dei lavori di riparazione delle facciate della scuola elementare e del municipio tramite la ditta Maler Prosch con sede a Luson.
- 2) Di dare atto che l'aumento dell'appalto ai sensi dell'art. 48, comma 2 LP n. 16/2015, rientri nel limite consentito del 50 % del valore contrattuale originario.
- 3) Di approvare il relativo atto aggiuntivo e di autorizzare Sigrid Gasser, in qualità di Segretaria comunale, a firmare lo stesso e di apportare eventuali modifiche non sostanziali.
- 4) Di impegnare la relativa spesa di € 2.263,15 e di imputarla come segue:

Jahr anno	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione	Verpflichtung impegno	Betrag importo
--------------	--------------	--------------	-----------------------	------------------------------	--------------------------	-------------------

2026	04022.0210400		U.2.02.01.04.001	Anlagen und Maschinen	Impianti e macchinari	671/2026	263,15 €
2026	04022.0210900		U.2.02.01.09.003	Unbewegliche Güter	Beni immobili	671/2026	2.000,00 €

- 5) festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist;
- 6) mit der gleichen oben genannten Mehrheit der Abstimmenden vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010)

- 5) constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento;
- 6) di dichiarare con la stessa maggioranza sopra espressa la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vigente.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010)

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA

Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN / LA SEGRETARIA COMUNALE

Sigrid Gasser

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*